

Complete all forms by printing in **black ink** / ballpoint.

証明書交付申請書

APPLICATION FOR CERTIFICATE

<Photo> Please place a clear photograph taken during recent 3 months, against plain background, and sized 4 cm high x 3 cm wide.

写真

Photo

40mm x 30mm

To the Director General of Tokyo Regional Immigration Bureau

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。
 Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate of eligibility for permanent residence under Item 2 of the said Act.

<No.3> [Important]
 Please write your name in **alphabet** same as shown on your passport. Family name should come first.

1 国籍・地域 Nationality/Region Tokyo 2 生年月日 Date of birth 19xx 年 Year 0 月 Month Δ 日 Day

3 氏名 Name Li, 000 000

4 性別 Sex Male / Female 女 5 出生地 Place of birth Changchun, Jilin, China 6 配偶者の有無 Marital status 有 / 無 無

7 職業 Occupation 学生 8 本国における居住地 Beijing, China

9 日本における連絡先 Address in Japan Tokyo

10 旅券 (1) 番号 Passport Number (2) 有効期限 Date of expiration 20xx 年 Year Δ 月 Month 0 日 Day

11 入国目的 (目的) Purpose of entry: check one of the followings

<No.12>
 This is intended date of entry, therefore you don't need to arrive Japan on the exactly same date you fill in here.
 Only as a guide, intended date of entry should be ;
 For April Enrollees : after March 15th
 For September Enrollees : after September 1st

- J「文化活動」 "Cultural Activities"
- K「宗教」 "Religious Activities"
- L「報道」 "Journalist"
- R「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)"
- N「技能」 "Skilled worker"
- P「留学」 "Student"
- O「興行」 "Entertainer"
- Q「国際業務」 "International Services"
- S「高度専門職(1号イ)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)"
- S「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)"
- S「高度専門職(1号ハ)」 "Highly Skilled Professional(i)(c)"
- S「高度専門職(1号ニ)」 "Highly Skilled Professional(i)(d)"
- S「高度専門職(1号ヒ)」 "Highly Skilled Professional(i)(e)"
- S「高度専門職(1号ヘ)」 "Highly Skilled Professional(i)(f)"
- S「高度専門職(1号コ)」 "Highly Skilled Professional(i)(g)"
- S「高度専門職(1号カ)」 "Highly Skilled Professional(i)(h)"
- S「高度専門職(1号ク)」 "Highly Skilled Professional(i)(i)"
- S「高度専門職(1号ケ)」 "Highly Skilled Professional(i)(j)"
- S「高度専門職(1号コ)」 "Highly Skilled Professional(i)(k)"
- S「高度専門職(1号サ)」 "Highly Skilled Professional(i)(l)"
- S「高度専門職(1号シ)」 "Highly Skilled Professional(i)(m)"
- S「高度専門職(1号ス)」 "Highly Skilled Professional(i)(n)"
- S「高度専門職(1号セ)」 "Highly Skilled Professional(i)(o)"
- S「高度専門職(1号テ)」 "Highly Skilled Professional(i)(p)"
- S「高度専門職(1号ト)」 "Highly Skilled Professional(i)(q)"
- S「高度専門職(1号チ)」 "Highly Skilled Professional(i)(r)"
- S「高度専門職(1号リ)」 "Highly Skilled Professional(i)(s)"
- S「高度専門職(1号ニ)」 "Highly Skilled Professional(i)(t)"
- S「高度専門職(1号ホ)」 "Highly Skilled Professional(i)(u)"
- S「高度専門職(1号ヘ)」 "Highly Skilled Professional(i)(v)"
- S「高度専門職(1号ニ)」 "Highly Skilled Professional(i)(w)"
- S「高度専門職(1号ホ)」 "Highly Skilled Professional(i)(x)"
- S「高度専門職(1号ヘ)」 "Highly Skilled Professional(i)(y)"
- S「高度専門職(1号ニ)」 "Highly Skilled Professional(i)(z)"

<No.13>
 Please fill in the port/airport where you will first enter into Japan.
 There are two international airports in Tokyo area ; Narita and Haneda.

12 入国予定年月日 Date of entry 201x 年 Year Δ 月 Month 0 日 Day 13 上陸予定港 Port of entry Narita

14 滞在予定期間 Intended length of stay 4 years 15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any 有 / 無 無

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa Beijing

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan Yes / No 有 / 無 有
 (上記で「有」を選択した場合) (Fill in the following when the answer is "Yes")
 回数 3 回 times(s) 出入国歴 20ΔΔ 年 Year 0 月 Month Δ 日 Day から 20xx 年 Year 0 月 Month Δ 日 Day to 20xx 年 Year 0 月 Month Δ 日 Day

<NO.15>
 In case that you have the accompanying persons, please note that their visa must be arranged by themselves.

<No.17>
 If you have visited Japan before, please write down the number of times to enter the country and the date of last entry period **correctly**, otherwise application procedure may be delayed to check your entry record to Japan.

<No.18 & 19>
 Please be sure to check "Yes" or "No".

18 犯罪歴 (日本国外におけるものを含む) Criminal record (in Japan / overseas) 有 / 無 無

19 直近の送還回数 The latest deportation time(s) 有 / 無 無

20 在日家族 (父親、母親、配偶者、子、孫、兄弟、姉妹等) 及び同居者 Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定 Intended to reside with applicant or not	勤務先・通学先 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
	None			はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		
				はい・いいえ Yes / No		

<No.20>
 If you don't have any family or co-residents in Japan, please write down "NONE".

※ 20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は記載不要です。
 Regarding item 20, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
 In addition, take note that you are not required to fill in item 20 for applications pertaining to "Trainee" / "Technical Intern Training".

Sample

21 通学先 Place of study

(1) 名称

Name of school

Waseda University

(2) 所在地

Address

1-6-1 Nishi-Waseda, Shinjuku-ku, Tokyo

(3) 電話番号

Telephone No.

03-3203-4141

22 修学年数 (小学校～最終学歴)

Total period of education (from elementary school to ...)

<No. 23>

Please write down the name of the last school that you graduated from or are expected to graduate from (apart from schools/educational institutions in Japan).

23 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school)

(1) 在籍状況

Registered enrollment

Graduated

在学中

In school

大学院 (博士)

Doctor

大学院 (修士)

Master

大学

Bachelor

短期大学

Junior college

技術学院

College of technology

高等学校

Senior high school

中学校

Junior high school

小学校

Elementary school

その他 ()

Others

(2) 学校名

Name of the school

〇〇High School

(3) 卒業又は卒業見込み年月

Date of graduation or expected graduation

201 x

年

Year

△

月

Month

24 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)

Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))

による証明

Proof based on a Japanese language test

(1) 試験名

Name of the test

(2) 級又は点数

Attained level or score

<NO.24 & 25>

Please leave the columns blank.

25 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)

Japanese language education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)

日本語による教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間

Received Japanese language education / received education by Japanese language

教育を受けた教育機関

Received education by

Period from

年

月

から

Year

Month

to

<No.26 (1)>

If you will receive any scholarship after enrollment in Waseda University, please be sure to fill it out.

26 滞在費の支弁方法等 Method of support to pay for expenses while in Japan

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担

Self

円

Yen

在外経費支弁者負担

Supporter living abroad

円

Yen

在日経費支弁者負担

Supporter in Japan

円

Yen

奨学金

Scholarship

50,000

円

Yen

その他

Others

円

Yen

<No. 26(2)>

Please fill out the amount of money that you will monthly receive from your supporter.

(2) 送金・進捗等の別

円

Yen

外国からの送金

Remittances from abroad

120,000

円

Yen

<No. 26(3)①>

The supporter should be the same as the person indicated on the "Agreement for Defraying Expenses".

<No. 26(3)③>

Please write down both the occupation (title) and the name of the company where your supporter works for.

<No. 26(3)②>

Please make sure to fill out telephone number as well as address.

(3) 経費支弁者 Supporter

① 氏名

Name

Li, △△

② 住所

Address

1* Hao Zhong Guan Cun, Dian Qu, Beijing

電話番号

Telephone No.

〇〇〇-△△△

③ 職業 (勤務先の名称)

Occupation (place of employment)

Manager / Waseda Corporation

電話番号

Telephone No.

〇〇〇-x-x-x

④ 年収

Annual income

5,000,000

円

Yen

<No. 26(3)④>

Please fill in the amount in Japanese yen.

Sample

(4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)
Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 26(1) is supporter living abroad or Japan)

夫 妻 父 母 祖父 祖母 養父 養母
Husband Wife Father Mother Grandfather Grandmother Foster father Foster mother

兄弟姉妹 叔父(伯父)・叔母(伯母) 受入教育機関 友人・知人
Brother / Sister Uncle / Aunt Educational institution Friend / Acquaintance

友人・知人の親族 取引関係者・現地企業等職員
Relative of friend / acquaintance Personnel of local enterprise

取引関係者 その他 ()
Relative of supporter Others

(5) 奨学金支弁者 (上記(1)で奨学金に該当する場合はここに記入)
Organization with which you receive scholarship (If the answer to the question 26(1) is scholarship)

外国政府 日本国政府 地方公共団体
Foreign government Japanese government Local government

公益社団法人又は公益財団法人 () その他 ()
Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Foundation Others

27 卒業後の予定 Plans after graduation

帰国
Return to home country

日本での就職
Find work in Japan

<No.27>
Please select one even if you have not exactly decided your future path yet.

28 本邦における申請人の監護人(通学先が中学校又は小学校の場合に記入)
Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

氏名 Name Relationship with the applicant

住所 Address

電話番号 Telephone No.

29 本人、法定代理人、法第7条の2第1項の代理人、又は申請人の親戚等
Applicant, legal representative or the authorized person, or relative of the applicant

氏名 Name

住所 Address

電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular Phone No.

<No.28, 29>
If you ask Waseda University to apply for certificate of eligibility on behalf of you, do NOT sign your name and date here.
Waseda University will sign here on behalf of you.

【Notes for filling in the Application for Certificate of Eligibility】

* Please make sure to print out entire 5 pages of the Application Form (i.e. both For applicant and For organization) on A4 size papers. Please print on one side. Both side printed application form is not acceptable.

* Applicants themselves should complete all forms by printing in black ink / ballpoint pen.
* Please don't use the erasable pen (ex. FRIXION BALL PEN).

* If you make mistakes, correct them with strike-through.
Example) ~~Seoul~~ ○○ High School, -12
Do not make any changes with correction liquid/tape.

注 申請人等作成用 3 P (「留学」)
Atte n cas repre
※ 申請人等作成用 3 P (「留学」)
名 e
機

Sample

1 入学する外国人の氏名
Name of the foreigner to enter school _____
Li, ○○○ ○○○ (Name in alphabet)

2 通学先 Place of Study
(1) 学 校 _____ Waseda University
(2) 所 在 地 _____ Nishi-Waseda, Shinjuku-ku, Tokyo

<No.1>
Please write your name in alphabet. The spelling of your name must be the same as the one on your passport. Family name should come first.

(3) 学校の種類 Classification of school
 大学院 Graduate school 大学 University 短期大学 Junior college 専修学校(日本語教育以外) Advanced vocational school (except Japanese language school)
 各種学校(日本語教育以外) Vocational school (except Japanese language school) 日本語教育機関 Japanese language institution
 高等学校 Senior high school 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)

(4) 授業形態 Type of class
 昼間制 Day classes 昼夜間制 Day-Evening classes 夜間制 Evening classes
 サテライト制(双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入) Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)
 通信制(単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。) Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(5) 教育を受ける校舎の所在地
Address of the school where the applicant will be educated _____ 1-6-1 Nishi-Waseda, Shinjuku-ku, Tokyo
電話番号 Telephone No. _____ 03-3203-4141

(6) 生活指導担当者名(通学先が専修学校, 各種学校, 中学校又は小学校の場合に記入)
Resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, vocational school, junior college or elementary school) _____

(7) 入学計画の可否及び当該計画の担当機関
Whether the applicant participates in the plan and the organization in charge of the plan
_____ 有・無 Yes / No
Please leave the columns blank.

3 入学日 Date of entry
_____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day

4 週間授業時間 Lesson hours per week

5 在籍区分 Registration
 大学院(博士) Doctor 大学院(修士) Master 大学院(研究生) Graduate school (Research student)
 大学(学部生) Undergraduate student 大学(聴講生・科目等履修生) University (Auditor elective course student) 大学(研究生) University (Research student)
 大学(別科生) University (Japanese language course student)
 短期大学(学科生) Junior college (Traditional student) 短期大学(聴講生・科目等履修生) Junior college (Auditor elective course student) 短期大学(別科生) Junior college (Japanese language course student)
 高等専門学校 Higher advanced professional school
 専修学校(専門課程) Advanced vocational school (Specialized course) 専修学校(高等課程) Advanced vocational school (Higher course) 専修学校(一般課程) Advanced vocational school (General course)
 各種学校 Vocational school
 日本語教育機関(専修学校専門課程) Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course) 日本語教育機関(準備教育課程) Japanese language institution (Preparatory courses)
 日本語教育機関(その他) Japanese language institution (Others) 高等学校 Senior high school
 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)

Sample

6 学部・課程 Faculty / Course
 (5で大学院(博士)~大学(研究生), 短期大学)
 (Check one of the followings when the answer to the question 5 is higher advanced professional school ~ vocational school college(auditor elective course student).)

<No.6>
Please check your major at Waseda University.

<input type="checkbox"/> 法学 Law	<input checked="" type="checkbox"/> 経済学 Economics	<input type="checkbox"/> 政治学 Politics	<input type="checkbox"/> 商学 Commercial science	<input type="checkbox"/> 経営学 Business administration	<input type="checkbox"/> 文学 Literature
<input type="checkbox"/> 語学 Linguistics	<input type="checkbox"/> 社会学 Sociology	<input type="checkbox"/> 歴史学 History	<input type="checkbox"/> 心理学 Psychology	<input type="checkbox"/> 教育学 Education	<input type="checkbox"/> 芸術学 Science of art
<input type="checkbox"/> その他人文・社会科学 (Others(cultural science/ social science))		<input type="checkbox"/> 理学 Science	<input type="checkbox"/> 化学 Chemistry	<input type="checkbox"/> 工学 Engineer	
<input type="checkbox"/> 農学 Agriculture	<input type="checkbox"/> 水産学 Fisheries	<input type="checkbox"/> 薬学 Pharmacy	<input type="checkbox"/> 医学 Medicine	<input type="checkbox"/> 歯学 Dentistry	
<input type="checkbox"/> その他自然科学 (Others(natural science))		<input type="checkbox"/> 体育学 Sports science			

7 専門課程名称 (5で高等専門学校~各種学校の場合に記入)
 Name of specialized course (Check of the followings when the answer to the question 5 is higher advanced professional school ~ vocational school)

<input type="checkbox"/> 工業 Engineering	<input type="checkbox"/> 農業 Agriculture	<input type="checkbox"/> 医療・衛生 Medical services / Hygienics	<input type="checkbox"/> 教育・社会福祉 Education / Social welfare	<input type="checkbox"/> 法律 Law
<input type="checkbox"/> 商業実務 Practical commercial business	<input type="checkbox"/> 服飾・家政 Dress design / Home economics	<input type="checkbox"/> 文化・教養 Culture / Education	<input type="checkbox"/> その他 (Others)	

8 卒業までの所要年数
 Period of education until graduation 4 年 Year(s)

この記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

元又は所属機関名
 the place of study

Please leave this column blank.
Waseda University should sign here.

年 月 日
 Year Month Day

Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正し, 押印すること。
 In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the part concerned and press its seal on the correction.

【Notes for filling in the Application for Certificate of Eligibility】

* Please make sure to print out entire 5 pages of the Application Form (i.e. both For applicant and For organization) on A4 size papers. Please print on one side. Both side printed application form is not acceptable.

* Applicants themselves should complete all forms by printing in black ink / ballpoint pen.
 * Please don't use the erasable pen (ex. FRIXION BALL PEN).

* If you make mistakes, correct them with strike-through.
 Example) ~~Seoul ○○ High School~~ , -12
 Do not make any changes with correction liquid/tape.